

**Zeitschrift:** Habitation : revue trimestrielle de la section romande de l'Association Suisse pour l'Habitat

**Herausgeber:** Société de communication de l'habitat social

**Band:** 41 (1968)

**Heft:** 3

  

**Artikel:** Nouvelle formule en matière de conseils économiques

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-126431>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Nouvelle formule en matière de conseils économiques

Lausanne, le 17 novembre 1967. – Créé à Lausanne, le Centre d'étude de problèmes économiques (CEPEC) vient de voir ses travaux de mise en place se concrétiser sous forme d'activité pratique.

Ce centre constitue une formule originale et nouvelle en matière de Conseils économiques. Il a pour vocation de mettre à la disposition de l'économie – publique ou privée – des experts indépendants représentant les différentes branches de notre économie nationale. Ce sont, pour la plupart, des personnalités qui se sont retirées de la vie active et qui sont disposées à mettre leurs connaissances et leur vaste expérience au service de la communauté. Des spécialistes occupant aujourd'hui encore des postes importants font, bien entendu, également partie des experts auxquels le centre peut faire appel.

Le CEPEC peut entreprendre toute étude concernant les

questions de l'économie en général, aussi bien celles du transport, des communications ou du tourisme que des sujets tels que la rationalisation des entreprises et des administrations et des problèmes sociaux.

En créant cette nouvelle entreprise, ses fondateurs ont eu le sentiment de répondre à un besoin général. Les autorités fédérales, cantonales et communales – tout comme les entreprises privées – peuvent en effet avoir intérêt, pour résoudre certains problèmes délicats, à faire appel à des experts objectifs et indépendants. Car on constate souvent qu'à l'intérieur des divers organismes qui constituent – sur les plans public et privé – notre économie nationale, on ne dispose pas toujours de l'éventail de compétences et du temps nécessaire pour examiner en profondeur des questions importantes, comme celles, par exemple, ayant trait au développement.

61

### Expositions

#### Hilsa

### 3<sup>e</sup> Exposition internationale de chauffage, de matériel aéraulique et d'appareils sanitaires, Zurich, 15-24 mars 1968

#### Cipag SA, Vevey

Halle 1, stand 12/14.

Les principaux attraits du stand de cette entreprise spécialisée depuis près de quarante ans dans la construction d'appareils thermiques seront, sans conteste:

- la **nouvelle chaudière combinée CIPAG CSD** qui, en plus de ses avantages techniques exclusifs, présente une forme moderne particulièrement esthétique et très fonctionnelle;
- la **chaudière combinée à foyer surpressé CIPAG CSH** qui a fait ses preuves;
- des appareils producteurs d'eau chaude au mazout et à gaz;
- des échangeurs de chaleur;
- un choix de régulations de chauffage munies des plus récents perfectionnements.

La visite de ce stand s'impose à tous ceux qui s'intéressent aux progrès réalisés dans le domaine du chauffage et de la production d'eau chaude.

#### Eternit SA, Niederurnen

Halle 6, stand 603

Le cadre de ce stand, conçu entièrement en amiante-ciment, est formé par un canal de ventilation à quatre tirages, qui symbolise le programme de fabrication aussi étendu que varié des *gaines d'aération et de ventilation «ETERNIT»*. Ces canaux sont employés dans la construc-

tion d'immeubles locatifs et industriels. Un choix riche en pièces moulées est propre à résoudre tout problème d'installations. Les canaux à plusieurs tirages sont employés dans les bâtiments à plusieurs étages, dans lesquels les cuisines et les locaux sanitaires sont superposés, chaque étage ayant sa propre aération. Ils sont livrés en longueurs jusqu'à 3 m., correspondant à une hauteur d'étage.

A titre de nouveauté, Eternit SA présente les *déversoirs à ordures et à linge* constitués de canaux de ventilation rectangulaires ou cylindriques en amiante-ciment. Equipés de raccords spéciaux pouvant se fermer, ils trouvent leur emploi dans les bâtiments élevés. Ils n'ont besoin d'aucun entretien et ils sont inoxydables. Le lisse de leurs parois empêche les résidus d'y rester accrochés. Autres avantages: ils sont incombustibles et insonores.

La technique des eaux usées occupe une place importante dans le stand d'Eternit SA. On y montre les *tuyaux pour canalisations* (livrables en longueurs de 2 et 4 m. et en diamètres de 100 à 1000 mm.), ainsi que le *joint à manchon «CANAL»* approprié qui permet une pose simple et rapide.

Le secteur de la technique sanitaire est illustré par une *colonne de descente sans joint*, dont l'extrémité inférieure est renforcée et qui marque un pas de plus vers la préfabrication. Ce nouveau développement des installations ménagères se distingue par ses possibilités d'un montage rapide et d'un prix avantageux.

Le stand est complété par un détail d'une *installation domestique entièrement préfabriquée*, comprenant tous les raccords d'amenée et de vidange de la cuisine, de la